

und Stadt und Amt Zug am 13. Juli 1733 abgebrochen und das Bündnis eingestellt worden; diese Massnahmen wurden erst wieder am 27. November 1736 rückgängig gemacht -] comme j'en suis persuadés, Son Excellence [der franz. Ambassador Jean-Louis d'Usson, Marquis de Bonnac] remplira a ce que j'espère Les engagements suivant Le traittés de cette alliance C'est aux seigneurs superieurs [=Ammann und Rat von Stadt und Amt] Zug de traitter de ces conventions avec Son Excellence ou a ceux qui sont preposés en leurs nom [wobei der Absender wohl insbesondere an den eben regierenden den Linden freundlich gesinnten Ammann Johann Peter Staub gedacht haben mag] il ne faut pas mesme que vous ou ceux de mon nom soient souppconnés vouloir s'en mesler, Laissons Etablir Le gouvernement sur un pied solide de peur que La Jalousie ne cause une nouvelle catastrophe, nous n'avons rien a demander D'Extraordinaire et Vostre pension dont Le payement a été suspendû pendant Les[dites] troubles, vous sera continués sans Difficultés quand une fois Les affaires seront en regle vous pouvés cependant solliciter a Juste titre Les arrerages qui vous sont deû, mais Je ne scay si vous feray bien de faire ces representations pour La famille de mon frere Henri [Damian Leonz Zurlauben, gest. am 3. April 1734, der an den besagten Wirren nicht eben schuldlos war] a cause que L'ambassadeur Luy a donnés de temps a temps quelques secours quand il se presentoit a soleure

si on avoit envie de Bien faire on seroit obligés de nous restituer ce que La famille a payés pour Les impositions [- von denen 1729 spez. Fidel Zurlauben betroffen war -]², puisqu'elle n'a été persecutés qu'a cause de son attachement pour La france, mais Je doute fort que L'on goutte ces representations, on est dans Le sisteme de ne guere donner d'argent et mesme d'arrierer Le courant Je l'éprouve moy mesme puis que l'on ne me paye pas ma pension, et L'on m'a remis au calendarier grec, de sorte que Je crainderois gaster vos affaires si Je me meslois d'ecrire pour vous il vaut mieux que vous ... [le faites]³ vous mesme, et vos raisons estant des me[mes]³ Je me persuade que vous reussiray pour moy J'attenderay avec confiance qu'il plaise a Son Excellence de se souvenir de moy.

Je n'ay point ancor de nouvelles de mr: [Plazid Josef Leonz] meyenberg [dem zurlaubenschen Fideikommissverwalter]⁴ Je suis ... tout a vous ...".

"receu le 13.^{me} avril 1735"

1) s. Zumbach/Ammänner (1932) 14 Nr. 106 spez. 17

2) s. Koch/Der Schwarze Schumacher 38-58, spez. 45f, und 47ff

3) Text zerstört; sinngemäss ergänzt

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat Jakob Anton Zurlauben.
AH 106, 230-231

139

[v. 1663]

A

NOTIZEN BEZÜGLICH DER VERFÜGUNG ÜBER DIE GÜTER VON HINGERICH-
TETEN

Hand 1:

*"Tertia Causa poenae Executionem impediens est Mors delinquentis¹,
quae non solum Accusationem et Inquisitionem impedit, sed et Delictum
ipsum extinguit etc. et per Mortem Reus eximitur foro Judicis et effi-
citur de foro Dei. Neque enim Liberi et Haeredes Noxiorum Tenentur"*

Hand 2:

*"Per id tum nihil praejudicatur Confiscationi bonorum quae si in de-
licto commisso Locum habeat, etiam post mortem delinquentis durat ad
hunc scilicet effectum, ut contra Haeredes ad confiscationem bonorum
et fructum inde perceptorum agi possit."*

1) *Dieses und das vorhergehende Wort sind unterstrichen.*

Vermutlich aus dem Besitze vom Zuger Stadt- und Amtsrat Beat II. Zur-
laublen - AH 106, 232

140

1720 Mai 11.[?]

A

RATSERKANNTNIS¹ [VON AMMANN BZW. STABFÜHRER² UND RAT DER STADT
ZUG]

*"Heut den ... haben min g. herrn Einhellig Erkennt, das ... [?] Zue
lechen Ein Insehen haben Sunder Auch Über die Verpflegung [?] des ar-
men weislin Wolffgang Damian Sidtler³ Sorg Tragen Sollen; also Zwar
das Leontzi Sidtler Keines wegs mehr solle fahig [?] Sein ... [?] In
des H. ... [?] Unser Erlaubten rechten Ein Zue greiffen".⁴*

1) Das Dokument ist mit: "N:° 13" bezeichnet, darunter steht noch:
"Aprilen".